



***Provision of data to VDA 278***

*The contract laboratory establishes a written analysis report according to VDA 278 which contains VOC and FOG values as well as a list of detected substances and shall send it to its principal.*

*The substances are respectively quantified and synchronised with the current CMR substance list (current version of Directive (EC) No. 1272/2008; CLP-directive).*

*According to DBL 8585 Daimler AG shall receive from the supplier the written laboratory report, consisting of GC report, respectively one chromatogram of the VOC and FOG process, photo documentation of the test object as well as all raw data of the analysis in electronic form for verification.*

*The provision of data to Daimler AG may occur by way of data CDs or electronic interface.*

*The test report number of the contract laboratory and the exact description of the measured samples shall be recorded by the principal in the emission data sheet VDA 278 according to DBL 8585. The principal shall transmit this in form of an Excel file to Daimler AG.*

***Provision of data by way of CD:***

*The contract laboratory establishes a CD with all raw data in duplicate and provides it to the supplier. One copy is intended to be forwarded by the supplier to Daimler AG.*

***Data provision by way of interface (preferred data transmission):***

*Following the receipt of the test report the supplier grants the principal a written release to provide the raw data to Daimler AG. The contract laboratory provides the raw data to Daimler AG electronically.*

**Datenbereitstellung zur VDA 278**

Das Auftragslabor erstellt einen schriftlichen Analysebericht gemäß VDA 278, der VOC- und FOG-Werte sowie eine Liste detektierter Substanzen enthält und sendet diesen seinem Auftraggeber. Die Substanzen sind jeweils quantifiziert und mit der aktuellen CMR-Stoffliste (aktuelle Version der VERORDNUNG (EG) Nr. 1272/2008; CLP-Verordnung) abgeglichen.

Die Daimler AG erhält vom Lieferanten gemäß DBL 8585 den schriftlichen Laborbericht, bestehend aus GC-Report, je einem Chromatogramm des VOC- und FOG Laufs, Fotodokumentation des Prüfgegenstandes sowie alle Rohdaten der Analyse in elektronischer Form, zur Prüfung. Die Datenbereitstellung an die Daimler AG kann per Daten-CD oder mittels elektronischer Schnittstelle erfolgen.

Die Prüfberichtsnummer des Auftragslabors und die genaue Beschreibung der gemessenen Proben werden vom Auftraggeber gemäß DBL 8585 im Emissionsdatenblatt VDA 278 festgehalten. Dieses wird vom Auftraggeber als Excel-File an die Daimler AG übermittelt.

**Datenbereitstellung mittels CD:**

Das Auftragslabor erstellt eine CD mit allen Rohdaten in zweifacher Ausfertigung und stellt diese dem Lieferanten bereit. Eine Ausfertigung ist zur Weiterleitung durch den Lieferanten an die Daimler AG vorgesehen.

**Datenbereitstellung mittels Schnittstelle (favorisierte Datenübertragung):**

Nach Erhalt des Prüfberichtes erteilt der Lieferant dem Auftragslabor eine schriftliche Freigabe zur Bereitstellung der Rohdaten an die Daimler AG. Das Auftragslabor stellt die Rohdaten auf elektronischem Weg an die Daimler AG bereit.